www.ingco.com

PRODUCT MANUAL

IMPACT DRILL

INNOVATED BY INGCO
INDUSTRIAL

ID7118 UID7118 ID8118P
ID7118xy UID7118xy
x(blank,1,2,3,4,5,6,7,8,9,E,S,A,M,P)
y(blank,-1,-2,-3,-4,-5,-6,-7,-8,-9,E,S,A,M,P)

SCAN FOR VIDEO

Instruções originais

AVISOS GERAIS DE SEGURANÇA PARA FERRAMENTAS ELÉTRICAS

⚠ **AVISO! Leia todos os avisos de segurança, instruções, ilustrações e especificações fornecidas com esta ferramenta elétrica.** *O não cumprimento de todas as instruções listadas abaixo pode resultar em choque elétrico, incêndio e/ou ferimentos graves.*

Guarde todos os avisos e instruções para referência futura.

O termo "ferramenta elétrica" nos avisos refere-se à sua ferramenta elétrica operada pela rede elétrica (com fio) ou ferramenta elétrica operada por bateria (sem fio).

1) Segurança da área de trabalho

a) **Mantenha a área de trabalho limpa e bem iluminada.** *Áreas desordenadas ou escuras convidam a acidentes.*

b) **Não opere ferramentas elétricas em atmosferas explosivas, como na presença de líquidos, gases ou poeira inflamáveis.** *As ferramentas elétricas criam faíscas que podem inflamar a poeira ou vapores.*

c) **Mantenha crianças e espectadores afastados enquanto opera uma ferramenta elétrica.** *Distrações podem fazer com que você perca o controle.*

2) Segurança elétrica

a) **Os plugues da ferramenta elétrica devem corresponder à tomada. Nunca modifique o plugue de forma alguma. Não use plugues adaptadores com ferramentas elétricas aterradas.** *Plugues não modificados e tomadas correspondentes reduzirão o risco de choque elétrico.*

b) **Evite o contato corporal com superfícies aterradas ou aterradas, como tubos, radiadores, fogões e refrigeradores.** *Existe um risco aumentado de choque elétrico se seu corpo estiver aterrado ou aterrado.*

c) **Não exponha as ferramentas elétricas à chuva ou condições úmidas.** *A entrada de água em uma ferramenta elétrica aumentará o risco de choque elétrico.*

d) **Não abuse do cabo. Nunca use o cabo para transportar, puxar ou desconectar a ferramenta elétrica. Mantenha o cabo longe do calor, óleo, bordas afiadas ou peças móveis.** *Cabos danificados ou emaranhados*

aumentam o risco de choque elétrico.

e) **Ao operar uma ferramenta elétrica ao ar livre, use um cabo de extensão adequado para uso externo.** *O uso de um cabo adequado para uso externo reduz o risco de choque elétrico.*

f) **Se operar uma ferramenta elétrica em anúncioamp local for inevitável, use uma fonte protegida por dispositivo de corrente residual (RCD).** *O uso de um RCD reduz o risco de choque elétrico.*

3) Segurança pessoal

a) **Fique alerta, observe o que está fazendo e use o bom senso ao operar uma ferramenta elétrica. Não use uma ferramenta elétrica enquanto estiver cansado ou sob a influência de drogas, álcool ou medicamentos.** *Um momento de desatenção durante a operação de ferramentas elétricas pode resultar em ferimentos graves.*

b) **Use equipamento de proteção individual. Sempre use proteção para os olhos.** *Equipamentos de proteção, como máscara contra poeira, sapatos de segurança antiderrapantes, capacete ou proteção auditiva usados em condições apropriadas, reduzirão os ferimentos pessoais.*

c) **Evite partidas não intencionais. Certifique-se de que o interruptor esteja na posição desligada antes de conectar à fonte de alimentação e/ou bateria, pegar ou transportar a ferramenta.** *Transportar ferramentas elétricas com o dedo no interruptor ou energizar ferramentas elétricas com o interruptor ligado é um convite a acidentes.*

d) **Remova qualquer chave de ajuste ou chave inglesa antes de ligar a ferramenta elétrica.** *Uma chave inglesa ou uma chave deixada presa a uma parte rotativa da ferramenta elétrica pode resultar em ferimentos pessoais.*

e) **Não se estique. Mantenha os pés e o equilíbrio adequados em todos os momentos.** *Isso permite um melhor controle da ferramenta elétrica em situações inesperadas.*

f) **Vista-se adequadamente. Não use roupas largas ou joias. Mantenha o cabelo e as roupas longe de peças móveis.** *Roupas largas, joias ou cabelos compridos podem ficar presos nas partes móveis.*

g) **Se forem fornecidos dispositivos para a conexão de instalações de extração e coleta de poeira, certifique-se de que estejam conectados e usados corretamente.** *O uso de coleta de poeira pode reduzir os riscos relacionados à poeira.*

h) **Não deixe que a familiaridade adquirida com o uso frequente de ferramentas permita que você se torne complacente e ignore os princípios de segurança da ferramenta.** *Uma ação descuidada pode causar ferimentos graves em uma fração de segundo.*

4) Uso e cuidados com ferramentas elétricas

a) **Não force a ferramenta elétrica. Use a ferramenta elétrica correta para sua aplicação.** *A ferramenta elétrica correta fará o trabalho melhor e com mais segurança na velocidade para a qual foi projetada.*

b) **Não use a ferramenta elétrica se o interruptor não ligar e desligar.** *Qualquer ferramenta elétrica que não possa ser controlada com o interruptor é perigosa e deve ser reparada.*

c) **Desconecte o plugue da fonte de alimentação e/ou remova a bateria, se removível, da ferramenta elétrica antes de fazer qualquer ajuste, trocar acessórios ou guardar ferramentas elétricas.** *Essas medidas preventivas de segurança reduzem o risco de ligar a ferramenta elétrica acidentalmente.*

d) **Guarde as ferramentas elétricas ociosas fora do alcance das crianças e não permita que pessoas não familiarizadas com a ferramenta elétrica ou com estas instruções operem a ferramenta elétrica.** *As ferramentas elétricas são perigosas nas mãos de usuários não treinados.*

e) **Faça a manutenção de ferramentas elétricas e acessórios. Verifique se há desalinhamento ou emperramento de peças móveis, quebra de peças e qualquer outra condição que possa afetar a operação da ferramenta elétrica. Se estiver danificada, conserte a ferramenta elétrica antes de usá-la.** *Muitos acidentes são causados por ferramentas elétricas mal conservadas.*

f) **Mantenha as ferramentas de corte afiadas e limpas.** *Ferramentas de corte com manutenção adequada com arestas de corte afiadas são menos propensas a emperrar e são mais fáceis de controlar.*

g) **Use a ferramenta elétrica, acessórios e brocas, etc. de acordo com estas instruções, levando em consideração as condições de trabalho e o trabalho a ser executado.** *O uso da ferramenta elétrica para operações diferentes das pretendidas pode resultar em uma situação perigosa.*

h) **Mantenha as alças e superfícies de preensão secas, limpas e livres de óleo e graxa.** *Alças escorregadias e superfícies de preensão não permitem o*

manuseio e controle seguros da ferramenta em situações inesperadas.

5) Serviço

a) **Mande reparar sua ferramenta elétrica por um técnico qualificado usando apenas peças de reposição idênticas.** *Isso garantirá que a segurança da ferramenta elétrica seja mantida.*

OS SÍMBOLOS NO MANUAL DE INSTRUÇÕES

	Isolamento duplo para proteção adicional
	Leia o manual de instruções antes de usar.
	Conformidade CE.
	Alerta de segurança. Use apenas os acessórios suportados pelo fabricante.
	Use óculos de segurança, proteção auditiva e máscara contra poeira.
	Os resíduos de produtos elétricos não devem ser descartados com o lixo doméstico. Por favor, recicle onde houver instalações. Consulte sua autoridade local ou revendedor para obter conselhos sobre reciclagem.

AVISO DE SEGURANÇA ADICIONAL

Avisos de segurança da broca

1) Instruções de segurança para todas as operações

a) **Use protetores auriculares ao perfurar com impacto.** *A exposição ao ruído pode causar perda auditiva.*

b) **Use a(s) alça(s) auxiliar(es).** *A perda de controle pode causar ferimentos pessoais*

c) **Segure a ferramenta elétrica pelas superfícies isoladas, ao realizar uma operação em que o acessório de corte ou fixadores possam entrar em contato com fios ocultos ou seu próprio cabo.** *O acessório de corte ou fixadores em contato com um fio "vivo" pode tornar as partes metálicas expostas da ferramenta elétrica "vivas" e causar choque elétrico no operador.*

2) Instruções de segurança ao usar brocas longas

a) **Nunca opere em velocidade superior à classificação de velocidade máxima da broca.** *Em velocidades mais altas, é provável que a broca dobre se girar livremente sem entrar em contato com a peça de trabalho, resultando em ferimentos pessoais.*

b) **Sempre comece a perfurar em baixa velocidade e com a ponta da broca em contato com a peça de trabalho.** *Em velocidades mais altas, é provável que a broca dobre se girar livremente sem entrar em contato com a peça de trabalho, resultando em ferimentos pessoais.*

c) **Aplique pressão apenas em linha direta com a broca e não aplique pressão excessiva.** *As brocas podem dobrar causando quebra ou perda de controle, resultando em ferimentos pessoais.*

RISCOS RESIDUAIS

Mesmo quando a ferramenta elétrica é usada conforme prescrito, não é possível eliminar todos os fatores de risco residuais. Os seguintes perigos podem surgir em conexão com a construção e design da ferramenta elétrica:

a) Defeitos de saúde resultantes da emissão de vibração se a ferramenta elétrica estiver sendo usada por um longo período de tempo ou não for gerenciada e mantida adequadamente.

b) Ferimentos e danos à propriedade devido a acessórios quebrados que são repentinamente despedaçados.

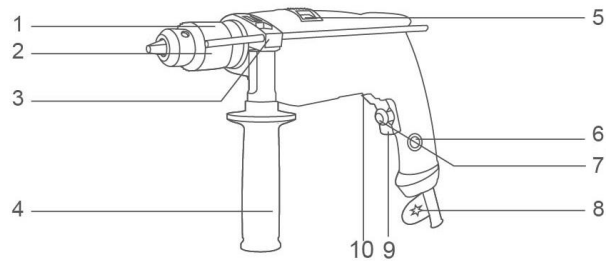
⚠ AVISO!

Esta ferramenta elétrica produz um campo eletromagnético durante a operação. Este campo pode, em algumas circunstâncias, interferir com implantes médicos ativos ou passivos. Para reduzir o risco de ferimentos graves ou fatais, recomendamos que as pessoas com implantes médicos consultem seu médico e o fabricante do implante médico antes de operar esta ferramenta elétrica.

UTILIZAÇÃO PREVISTA

A ferramenta destina-se à perfuração com percussão em tijolo, betão e pedra, bem como à perfuração sem percussão em madeira, metal, cerâmica e plástico.

ESPECIFICAÇÕES



Componentes

1. Mandril
2. Medidor de profundidade
3. Parafuso de travamento para medidor de profundidade
4. Punho auxiliar
5. Chave seletora de ação de broca/impacto
6. Botão de bloqueio do interruptor
7. Controle de velocidade variável
8. Luva de cabo
9. Interruptor liga/desliga
10. Chave seletora de avanço/ré

Acessórios

1. Punho auxiliar 1pcs
2. Medidor de profundidade 1pcs
3. Chave do mandril 1pcs (opcionalmente para mandril com chave)

Especificações técnicas

Nº do modelo	ID7118 ID7118xy	UID7118 UID7118xy
Potência nominal de entrada	710W	710W
Tensão nominal	220-240V ~ 50 / 60Hz	110-120V ~ 50 / 60Hz
Velocidade sem carga	0-3000/min	0-2800/min
Taxa de impacto	0-57000/min	0-57000/min
Tipo de mandril	mandril com chave	mandril com chave
Capacidade do mandril	1.5-13mm	1/16˝-1/2˝
Perfuração máxima (aço)	10mm	3/8˝
Perfuração máxima (madeira)	20 milímetros	3/4˝
Perfuração máxima (cimento)	13 milímetros	1/2˝
Classe de proteção	Vezes / II	Vezes / II

Nota: x (em branco, 1,2,3,4,5,6,7,8,9,E,S,A,M); y (em branco, -1,-2,-3,-4,-5,-6,-7,-8,-9,E,S,A,M)

- Devido ao nosso programa contínuo de pesquisa e desenvolvimento, as especificações aqui contidas estão sujeitas a alterações sem aviso prévio.

Nº do modelo	ID7118-9	UID7118-9	ID8118P
Potência nominal de entrada	710W	710W	810W
Tensão nominal	220-240V ~ 60Hz	127V ~ 60Hz	220-240V ~ 60Hz
Velocidade sem carga	0-3000/min	0-2800/min	0-3000/min

Taxa de impacto	0-57000/min	0-57000/min	0-57000/min
Tipo de mandril	mandril com chave	mandril com chave	mandril com chave
Capacidade do mandril	1.5-13mm	1/16˝-1/2˝	1.5-13mm
Perfuração máxima (aço)	10mm	3/8˝	10mm
Perfuração máxima (madeira)	20 milímetros	3/4˝	20 milímetros
Perfuração máxima (cimento)	13 milímetros	1/2˝	13 milímetros
Classe de proteção	Vezes / II	Vezes / II	Vezes / II

Nota: x (em branco, 1,2,3,4,5,6,7,8,9,E,S,A,M); y (em branco, -1,-2,-3,-4,-5,-6,-7,-8,-9,E,S,A,M)

- Devido ao nosso programa contínuo de pesquisa e desenvolvimento, as especificações aqui contidas estão sujeitas a alterações sem aviso prévio.

Informações de ruído/vibração

A emissão de ruído, medida de acordo com **a EN62841-2-1:**

Nível de pressão sonora	LpA	94,0 dB (A)
Nível de potência sonora	LwA	102,0 dB (UMA)
Incerteza	K	5 dB (UMA)

Use proteção auditiva!

O valor total da vibração e sua incerteza determinados de acordo com **EN62841-2-1:**

Furadeira de impacto

Valor de emissão de vibração (perfuração em metal)	ah. D	1,9 m/s2
Valor de emissão de vibração (perfuração de impacto em concreto)	ah.ID	16,7 m/s2
Incerteza	K	1,5 m/s2

Que o valor total de vibração declarado foi medido de acordo com um método de teste padrão e pode ser usado para comparar uma ferramenta com outra.

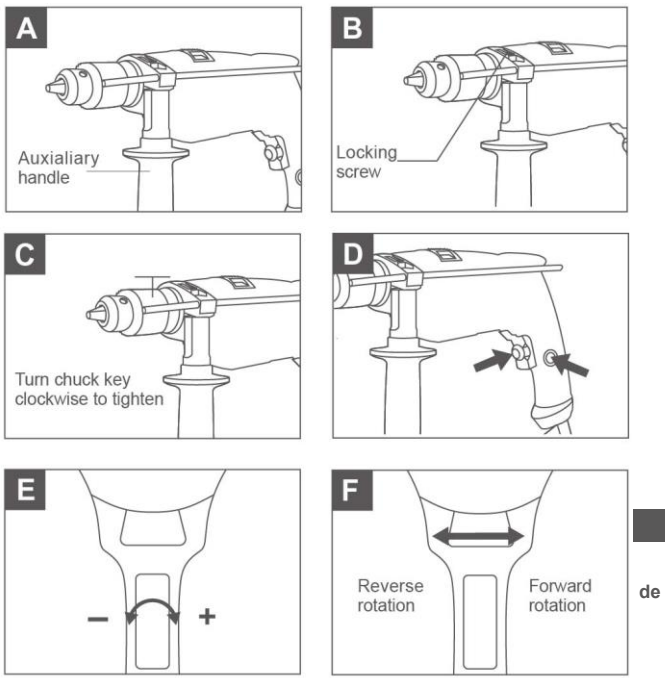
Que o valor total de vibração declarado também pode ser usado em uma avaliação

preliminar da exposição.

⚠ **AVISO!**

- **Que a emissão de vibração durante o uso real da ferramenta elétrica pode diferir do valor total declarado, dependendo da forma como a ferramenta é usada;**
- **Identifique as medidas de segurança para proteger o operador com base em uma estimativa de exposição nas condições reais de uso (levando em consideração todas as partes do ciclo operacional, como os momentos em que a ferramenta é desligada e quando está funcionando em marcha lenta, além do tempo de disparo).**

IMAGEM DA OPERAÇÃO



instruções.

Instalando a alça auxiliar (consulte a Figura A)
Para sua segurança pessoal, recomendamos o uso do punho auxiliar em todos os momentos. Para encaixar a alça, afrouxe o parafuso de travamento do colar da alça no sentido anti-horário. Deslize clamplaço sobre o colar da alça. Gire a alça ao redor do colar da alça até que a alça esteja na posição desejada. Aperte o parafuso de travamento no sentido horário para prender a alça. Se você for destro, encaixe a alça conforme mostrado na Figura A. Se você for canhoto, encaixe a alça ao contrário.

Instalando o medidor de profundidade (consulte a Figura B)
O medidor de profundidade pode ser usado para definir uma profundidade constante para perfurar. Para usar o medidor de profundidade, afrouxe o parafuso de travamento do medidor girando a alça auxiliar no sentido anti-horário. Insira o medidor de profundidade através do orifício na alça. Deslize o medidor de profundidade até a profundidade necessária e aperte o parafuso de travamento girando o parafuso de travamento no sentido horário.

Inserindo uma ferramenta no mandril (consulte a Figura C)
Mandril com chave (ver Especificações técnicas)
Remova a chave do mandril da guia de armazenamento da chave na base da alça da broca, coloque a chave no mandril, gire a chave no sentido anti-horário para desfazer/afrouxar o mandril, inserir a broca/ferramenta e apertar firmemente o mandril girando a chave no sentido horário. Remova a chave e recoloque.
⚠ **AVISO! Antes de instalar a ferramenta, remova o plugue da fonte de alimentação.**
Aba de armazenamento na base da alça da broca.

Operando o botão liga/desliga (consulte a Figura D)
Pressione o botão liga/desliga para operação, solte o interruptor para parar. Se você deseja usar a furadeira continuamente, o botão de bloqueio do interruptor pode ser pressionado após o botão liga/desliga ter sido pressionado. Para liberar o botão de bloqueio, basta pressionar o botão liga/desliga totalmente, o botão será liberado automaticamente.

Seletor de controle de velocidade variável (veja a Figura E)
A velocidade máxima pode ser alterada girando o controle de velocidade variável. Gire no sentido horário para aumentar e no sentido anti-horário para diminuir a velocidade. A velocidade da broca varia com a quantidade de pressão aplicada ao botão liga/desliga, ou seja, mais pressão para maior velocidade.

Alterando o sentido de rotação (veja a Figura F)
Para alterar a direção de rotação, empurre a chave seletora para frente/para trás para a posição "R" indicada em sua furadeira. A rotação agora será rotação para frente. Empurre a chave seletora para frente/para trás para a posição "L" indicada em sua furadeira. A rotação será a rotação reversa.
⚠ **AVISO! Nunca mova o interruptor de avanço/retrocesso enquanto a furadeira estiver em operação ou o botão liga/desliga estiver travado, pois isso acontecerá.**

Interruptor de ação de perfuração/impacto (consulte a Figura G)
Ao perfurar alvenaria e concreto, empurre a chave seletora de ação de broca/impacto para a posição de martelo " ". Ao perfurar madeira, metal, plástico, empurre o interruptor para a posição de perfuração " ".

Dicas de trabalho
Perfuração de alvenaria e betão
Selecione a chave seletora de ação de perfuração/impacto para a posição "símbolo de martelo". As brocas de carboneto de tungstênio devem sempre ser usadas para perfurar alvenaria, concreto, etc., com alta velocidade.
Perfuração de aço
Selecione a chave seletora de ação de perfuração/impacto para a posição "símbolo de perfuração". As brocas HSS devem sempre ser usadas para perfurar aço com velocidade mais baixa.
Aparafusamento
Selecione a chave seletora de ação de perfuração/impacto para a posição "símbolo de perfuração". Use uma velocidade baixa para inserir ou remover parafusos.
Furos piloto
Ao fazer um furo grande em material resistente (ou seja, aço), recomendamos fazer

um pequeno furo piloto antes de usar uma broca grande.

Perfuração de ladrilhos

Selecione a chave seletora de ação de perfuração/impacto para a posição "símbolo de perfuração" para perfurar o ladrilho. Quando o ladrilho for penetrado, mude para a posição "símbolo do martelo".

Resfrie o motor Se sua ferramenta elétrica ficar muito quente, defina a velocidade para o máximo e funcione sem carga por 2-3 minutos para resfriar o motor.

MANUTENÇÃO E MAU FUNCIONAMENTO

Possíveis avarias e métodos de suas eliminações

Mau funcionamento	Causas prováveis	Ações
Quando a máquina é ligada, o motor elétrico não funciona.	● Falha no interruptor. ● O cabo de alimentação ou a fiação estão quebrados, mau funcionamento do plugue do cabo de alimentação; ● Sem contato da escova com o coletor; ● Desgaste/dano das escovas	Desligue a máquina da rede elétrica e contacte um especialista qualificado.
Formação de um fogo circular no coletor	● Desgaste/dano da escova do porta-escovas; ● Mau funcionamento na bobina da armadura	Desligue a máquina da rede elétrica e contacte um especialista qualificado. Por favor, não conserte a máquina por conta própria.
Ao trabalhar, fumaça ou cheiro de isolamento queimado aparecem nas aberturas de ventilação.	● Mau funcionamento na bobina do motor elétrico; ● Mau funcionamento da parte elétrica da ferramenta.	
Aumento do ruído na caixa de velocidades	● Desgaste/quebra de engrenagens ou rolamentos	
Quando a máquina é ligada, o fuso não gira	● Falha na caixa de engrenagens.	

Critérios de estado crítico

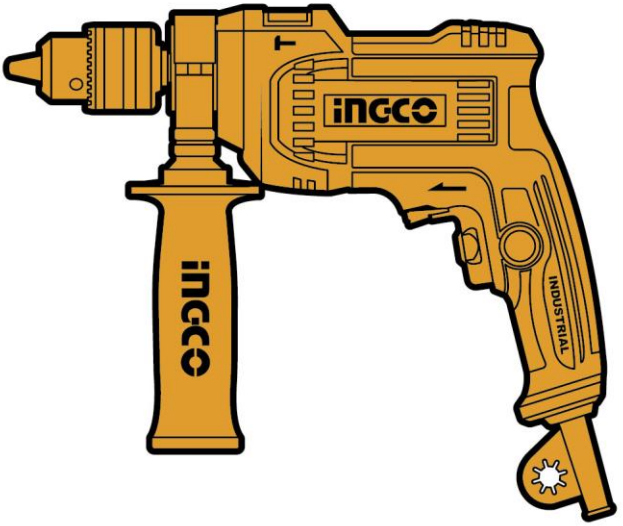
Critérios de estado crítico	Causas prováveis	Ações
Rachaduras nas superfícies das peças do rolamento e da carcaça	Deformação por fadiga do metal	Desligue a máquina da rede elétrica e contacte um especialista qualificado. Por favor, não conserte a máquina por conta própria.
O cabo de alimentação ou plugue está danificado	Sobrecarga ou quebra	
Desgaste excessivo ou danos ao motor ou mecanismo	Deformação por fadiga do metal	

redutor, ou uma combinação de sinais		

Critérios de estado crítico

Lista de falhas críticas	Ações
Faísca do motor elétrico	É necessário entrar em contato com um especialista qualificado
O aparecimento de ruídos estranhos	É necessário entrar em contato com um especialista qualificado
Se forem detectadas as avarias acima, é necessário desligar a máquina da rede elétrica e contactar um especialista qualificado	

www.ingco.com



MADE IN CHINA 0825.V05

NEWWAY TECHNOLOGY (SUZHOU) CO., LIMITED
No. 20 Dagang Road, Fuqiao Town, Taicang City, China

INGCO Global www.ingco.com